



Анализ лексикографического словаря

Франко-русский и русско-французский словарь

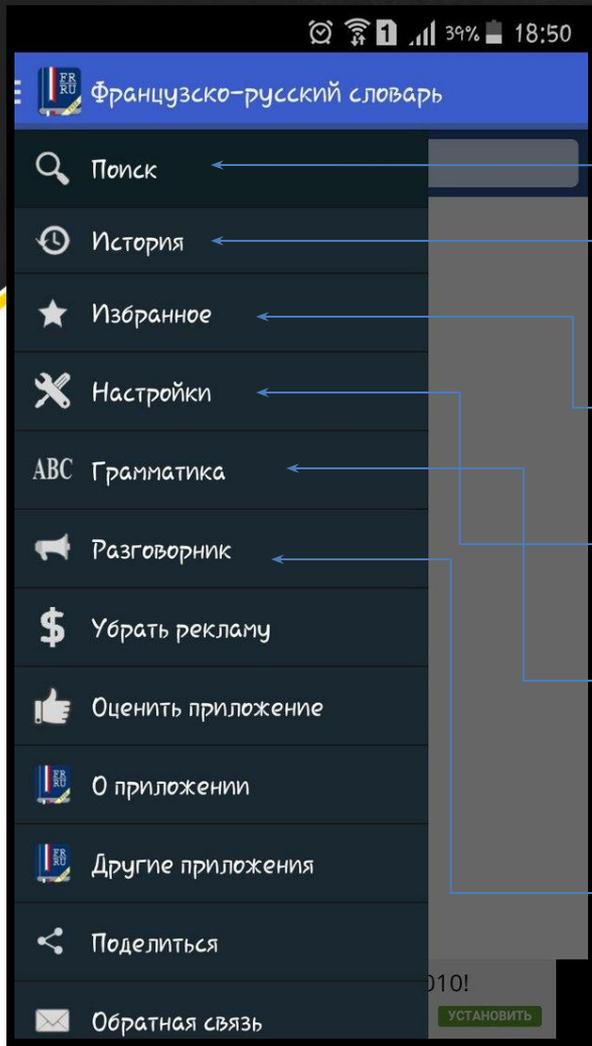
Афанасьева
Юлия 1 БФ



О приложении...

- В приложения входят 2 оффлайн-словаря: новый французско-русский словарь, содержащий около 78 тыс. слов, а так же большой русско-французский словарь, содержащий около 50 тыс. слов.
- Большинство слов сопровождается транскрипцией и множеством вариантов перевода.
- Так же встроено оффлайн-прослушивание слова

Устройство словаря



Удобный поиск слов на 2 языках

История поиска

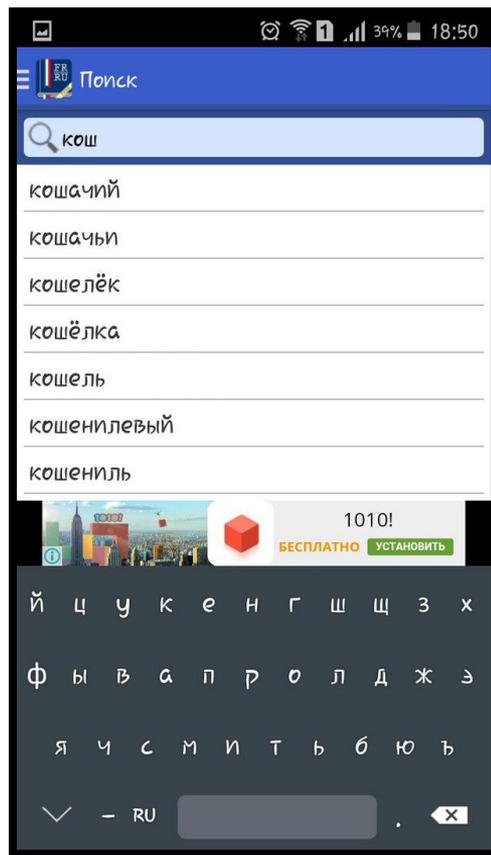
Слова, помеченные, как избранные

Изменение настроек приложения

Грамматическая теория французского языка

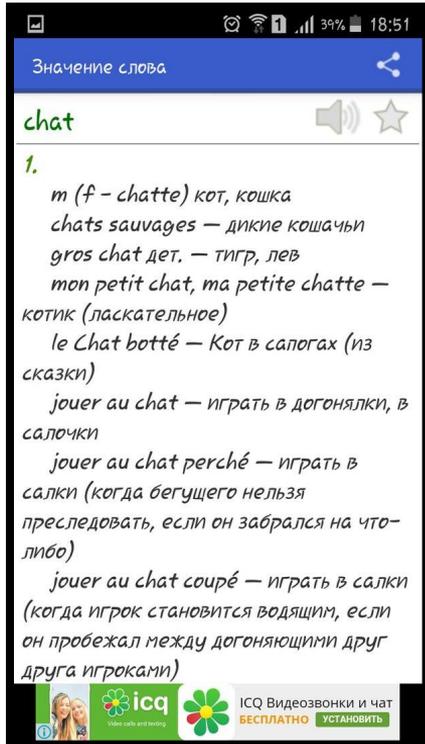
Выражения, необходимые в общении

Поиск слов



На обоих
языках
предлагаются
варианты ещё
даже
недописанного
слова

Значение слова



Значение слова

chat

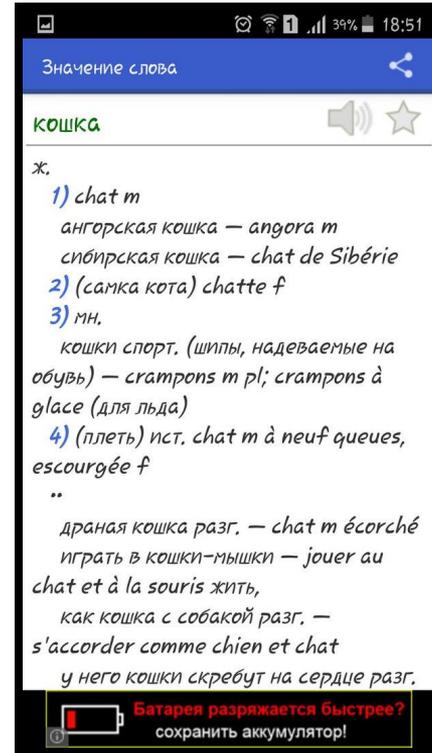
1.

m (f - chatte) кот, кошка
chats sauvages — дикие кошачьи
gros chat дет. — тигр, лев
mon petit chat, ma petite chatte — котик (ласкательное)
le Chat botté — Кот в сапогах (из сказки)
jouer au chat — играть в догонялки, в салочки
jouer au chat perché — играть в салки (когда бегущего нельзя преследовать, если он забрался на что-либо)
jouer au chat couré — играть в салки (когда игрок становится водящим, если он пробежал между догоняющими друг друга игроками)

icq Видеоозвонки и чат
БЕСПЛАТНО УСТАНОВИТЬ



Всегда
предлагается
несколько
значений слов +
выражения с
ЭТИМ СЛОВОМ



Значение слова

КОШКА

ж.

1) *chat m*
ангорская кошка — angora m
сибирская кошка — chat de Sibérie

2) *(самка кота) chatte f*

3) *мн.*
кошки спорт. (шпиль, надеваемые на обувь) — crampons m pl; crampons à glace (для льда)

4) *(плеть) ист. chat m à neuf queues, escourgée f*

..

драная кошка разг. — chat m écorché
играть в кошки-мышки — jouer au chat et à la souris жить,
как кошка с собакой разг. — s'accorder comme chien et chat
у него кошки скребут на сердце разг.

Батарея разряжается быстрее?
сохранить аккумулятор!

История

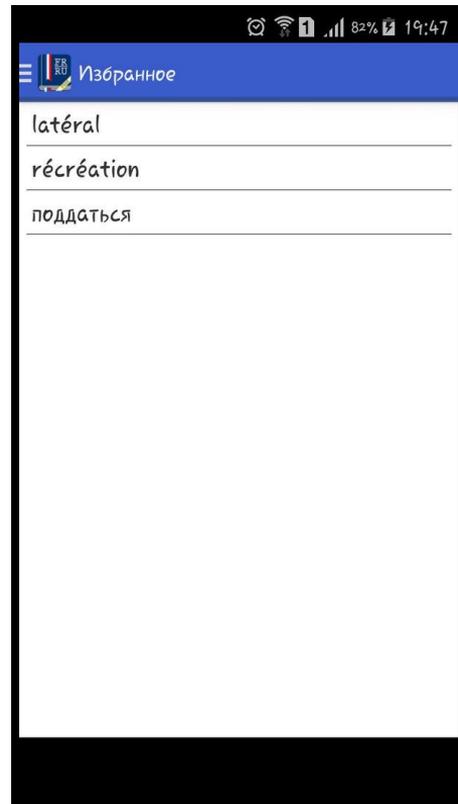


Если вдруг забыл,
что искал, можно
посмотреть в
истории, а не искать
заново!

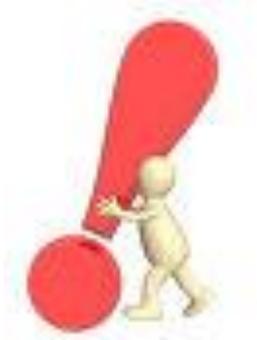
Избранное



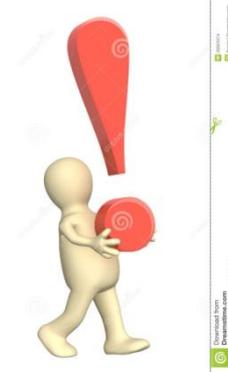
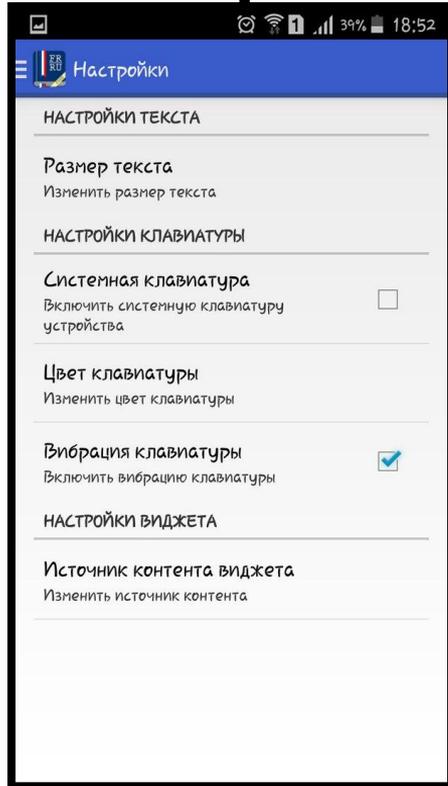
Вы можете
пометить слово
звёздочкой, и,
тогда, его всегда
легко можно
будет найти в
вкладке
избранное



Настройки



В приложении можно поменять размер текста, цвет клавиатуры



Также можно включить системную клавиатуру, вибрацию клавиатуры и поменять источник поиска слов

В ПОМОЩЬ ИЗУЧАЮЩЕМУ!

Фонетика французского языка

Французский Алфавит

Знаки транскрипции французского языка

Особые орфографические знаки (Accents)

Правила чтения: Общие положения

Правила чтения: Гласные, полугласные и согласные

Французско-русская грамматика

Во французском алфавите используются 26 пар латинских букв (строчные и прописные) и диакритические знаки.

Латинская буква	Французское название буквы (МФА)	Русское соответствие	Латинская буква	Французское название буквы (МФА)	Русское соответствие
A a	a	a	N n	en	эн
B b	be	бе	O o	o	о
C c	se	се	P p	pe	пе
D d	de	де	Q q	ky	кю
E e	œ	э	R r	re	рэ
F f	ef	эф	S s	es	эс
G g	ge	же	T t	te	те
H h	h	аш	U u	y	ю
I i	i	и	V v	ve	ве
J j	ji	жи	W w	double	дубль-ве
K k	ka	ка	X x	ks	кс
L l	el	эль	Y y	igsek	играк
M m	em	эм	Z z	zed	зэд

Содержание

- 1 Буквы с диакритикой
- 2 Лигатуры
- 3 Заместования

Буквы с диакритикой

Французские буквы с диакритикой

Aa Cc Ee Ii Oo Uu Yy

Àà Êê Èè Ìì Ôô Ûû

Ää Èè Ìì Òò Ùù

Êê Ìì Òò Ùù

Cc

Буквы с диакритикой (для многих из них варианты с прописной буквой редки или практически невозможны вне заголовков):

- акут (accent aigu): Êê. Употребляется только с буквой е (означает закрытый звук [e]); в то же время é — самое

Французско-русская грамматика

Согласные

МФА Пример

b beau /bo — бо/ «красивый», boire /bwav — буар/ «пить»

d doux /du — ду/ «приятный», devoir /da.vvav — девуар/ «быть должным»

f fête /fɛt — фэт/ «голов», frigo /fʁi.go — фриго/ «холодильник»

g gauche /ɡoʃ — гош/ «левый», garage /ga.vaʒ — гараж/ «гараж»

quelqu'un /kɛl.k_œ̃ — келькән/, cravate /kʁa.vat — крават/, kilo /ki.lo — кило/

l lettre /lɛtʁ — лэтр/ «письмо», mal /mal — маль/ «плохо»

m mercredi /mɛʁ.kjɛ.di — мэкреди/ «среда», aimer /ɛ.me — эме/ «любить»

n nous /nu — ну/ «мы», nuit /nuɪ — нюи/ «ночь»

accompagner /a.kɔ.pa.ɛ — акомпанье/ «сопровождать», cognac /ko.nak — коньяк/ «коньяк»

passé /pa.se — пасе/ «прошное», apprendre /a.pʁɑ̃dʁ — апрандр/ «учить»

rue /y — рю/ «улица», parce que /paʁs.kɛ — парскэ/ «потому что»

sœur /sœʁ — сёр/ «сестра», laisser /le.se — лэсе/ «оставлять»

cher /ʃɛʁ — шер/ «дорогой», toucher /tu.ʃe — туше/ «трогать»

tout /tu — ту/ «все», à côté /a ko.te — а коте/ «рядом»

Французско-русская грамматика

Фонетика

Особые орфографические знаки (Accents)

Во французском языке имеются некоторые особые орфографические знаки (диакритические знаки):

Accent aigu

- ставится только над буквой е и обозначает закрытый характер звука е (l'été — лето)

Accent grave

- ставится над буквой е и обозначает открытый характер звука е (mère — мать)
- иногда служит для различия омофонов, т.е. одинаково

Разговорник



В словаре
содержатся
разговорные фразы
на разные темы с
переводом и
произношением

Французско-русский словарь

1. Приветствия
2. Стандартные фразы
3. Вокзал
4. Паспортный контроль
5. Ориентация в городе
6. Транспорт
7. Гостиница
8. Общественные места
9. Чрезвычайные ситуации

Приветствия

«Приветствия»

Фраза на русском	Перевод	Произношение
здравствуй(те)	bonjour	бонжур
добрый день!	bonjour	бонжур
доброе утро!	bonjour	бонжур
добрый вечер!	(bon soire) bonjoure	(бонсуар) бонжур
добро пожаловать!	soyer le(la) bienvenu(e)	суае лё(ля) бьенвёню
привет! (не офиц.)	salut	салу
приветствую вас! (офиц.)	je vous salue	жё ву салю
до свидания!	au revoir!	о рёвуар
всего хорошего	mes couhails	мэ суэт
всего доброго	mes couhails	мэ суэт
до скорой встречи	a bientôt	а бьенто
до завтра!	a demain!	а дёмэн
прощай(те)	adieu!	адьё
разрешите откланяться(офиц.)	permettez- moi de faire mes adieux!	пэрмэтэ муа дэ фэр мэ задьё

Merci pour votre attention

